

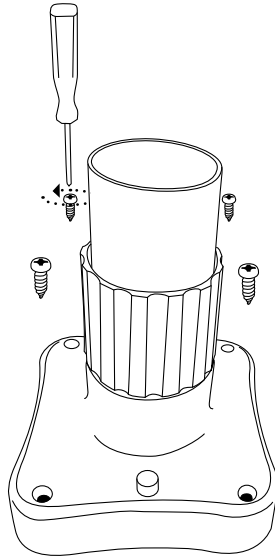
# Wildtier-Vertreiber 360°

Art.-Nr. 60070

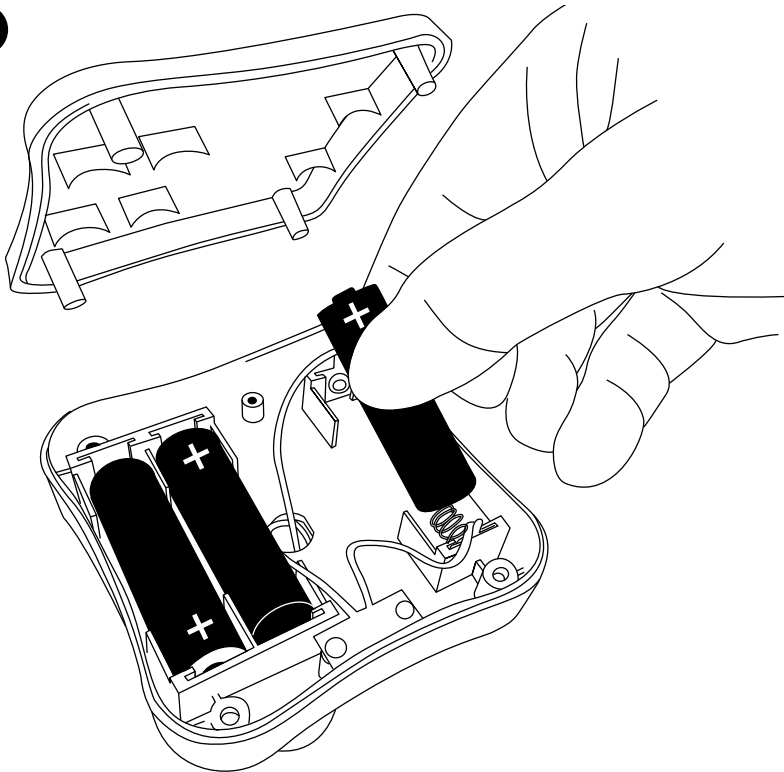


DE	<b>Gebrauchsanweisung</b>	3
GB	Instruction manual	5
FR	Notice d'utilisation	7
ES	Manual de instrucciones	9
IT	Istruzioni per l'uso	11
NL	Instructies	13

1



2



# WILDTIER- VERTREIBER 360°

Abwehr durch blaues Licht



## Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 60070

Stand: 10/22

Sehr geehrter Kunde,  
vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Produkts erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen die Anleitung in Ruhe durch. Beachten Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team. Wir freuen uns, wenn Sie uns weiterempfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Produkt.

### 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät wurde entwickelt, um unerwünschte Tiere fernzuhalten. Es erzeugt einen regelmäßigen blauen Blitz, der von Tieren wahrgenommen wird und für sie Gefahr signalisiert. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt der Gewährleistungsanspruch.

### 2. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verant-

wortlich ist, beaufsichtigt werden oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Geräts unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Bei Personen, die an photosensibler Epilepsie leiden, kann es zu epileptischen Anfällen oder Bewusstseinsstörungen kommen, wenn sie bestimmten Blitzlichtern ausgesetzt werden. Sollten während des Betriebs Symptome wie Schwindelgefühl, Sehstörungen, Augen- oder Muskelzucken, Bewusstseinsverlust, Desorientiertheit oder jegliche Art von unfreiwilligen Bewegungen bzw. Krämpfen auftreten, sollte der Blitzeffekt ausgeschaltet werden, bzw. die Person den Raum verlassen.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus und lagern Sie diese entsprechend.
- Batterien und Akkus sollten Temperaturen unter 0 °C nicht ausgesetzt sein. Es kann zu Beschädigungen und einen Verlust der Kapazität führen.
- Bei der Verwendung des Erdspießes, achten Sie darauf, dass das Gerät so positioniert wird, dass es nicht zur Stolperfalle wird.

### 3. Lieferumfang

- Wildtier-Vertreiber 360°
- Bedienungsanleitung

### 4. Inbetriebnahme

Vor der ersten Inbetriebnahme müssen Batterien eingelegt werden.

#### Batterie einsetzen/wechseln/entnehmen:

1. Lösen Sie die Schrauben an der Unterseite des Kopfteils mit einem Kreuzschraubendreher. Nehmen Sie den Deckel ab.
2. Setzen Sie die Batterien entsprechend der Illustration im Batteriefach ein.
3. Achten Sie beim Schließen des Batteriefachs darauf, dass der Dichtungsring unter dem Deckelrand richtig in seiner Fassung sitzt, und schrauben Sie den Deckel wieder zu. Ziehen Sie die Schrauben nach und nach fest an, damit kein Wasser in das Gerät eindringen kann.

#### Aufstellung

- Wählen Sie einen geeigneten Aufstellungsort, an dem das Gerät von den Tieren gut gesehen werden kann.
- Bei weichem Boden wird der Erdspieß einfach in den Boden gesteckt. Dazu kann der Kopf des Gerätes abgezogen werden, um Beschädigungen daran zu verhindern.
- Sollte der Boden zu hart dazu sein, graben Sie mit einem Spaten ein passendes Loch oder verwenden Sie den Erdlochbohrer (Art.-Nr. 70040) von Gardigo. Alternativ kann das Gerät auch in einen Pflanzkübel gesteckt werden.

#### Inbetriebnahme

- Drücken Sie den EIN- / AUS-Schalter, um das Gerät einzuschalten. Zur Funktionskontrolle gibt das Gerät einen Lichtblitz ab.
- Bei Tageslicht deaktiviert das Gerät selbstständig die Blitzfunktion. Durch den eingebauten Dämmerungssensor setzt die Blitzfunktion bei Dunkelheit automatisch wieder ein.
- Das Gerät gibt Licht in alle Richtungen ab und kann auch noch aus großer Distanz von den Tieren gesehen werden. Blaues Licht signalisiert für die Tiere eine Gefahr.
- Wir empfehlen, das Gerät hin und wieder abzuschalten, um dem Gewöhnungseffekt vorzubeugen.

**Hinweis:** Die Reaktion der jeweiligen Tiere auf unsere Geräte kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungs-Tipps basieren auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Deshalb ist die Tiervertreibung in den meisten Fällen erfolgreich.

#### 5. Technische Daten

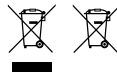
- **Maße:** 48,5 x 8,3 x 8,3 cm
- **Batterien:** 3 x AA (Mignon), à 1,5 V (nicht enthalten)
- **Intervall:** ca. 3 Sekunden an, ca. 27 Sekunden aus
- **Reichweite:** ca. 1200 m<sup>2</sup>
- **Erdspieß:** 40 cm

### 6. Allgemeine Hinweise

Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt und können eingesehen werden. Wichtig: Es besteht kein Gewährleistungsanspruch bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt Gardigo keine Haftung. Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt auch die Gewährleistung.

**Service-Hotline:** Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

#### Ihr Gardigo-Team



#### Hinweise zur Entsorgung von Altgeräten, Akkus, Batterien und Leuchtmitteln

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte, Batterien, Akkus und Leuchtmittel nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Es besteht die gesetzliche Pflicht, diese getrennt zu sammeln und an einer zugelassenen Rücknahmestelle (z. B. lokaler Wertstoff- oder Recyclinghof oder im Handel) abzugeben.

Viele Händler sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet. Sie können Geräte, Batterien, Akkus und Leuchtmittel auch unentgeltlich an uns zurückschicken (Firmenadresse). Wenden Sie sich an Ihren öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, um zu erfahren, wo Sie Geräte, Akkus, Batterien und Leuchtmittel für die umweltfreundliche Entsorgung zurückgeben können.

Verbraucher sind dazu verpflichtet, Batterien und Akkus, die nicht vom Gerät umschlossen sind, sowie Leuchtmittel, die zerstörungsfrei entnommen werden können, vor der Abgabe an die Rücknahmestelle zerstörungsfrei vom Gerät zu trennen.

Sind unter dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne chemische Zeichen angebracht, enthält die Batterie/der Akku Schwermetalle, die bei falscher Handhabung Umwelt und Gesundheit schwer schädigen können.

#### Folgende Bedeutung haben die Zeichen:

Pb: > 0,004 Masseprozent Blei;

Cd: > 0,002 Masseprozent Cadmium;

Hg: > 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

# DEER & WILDLIFE REPELLER 360°



## Instruction manual

Art.-No. 60070

Status: 10/22

Dear customer,  
thank you for deciding on one of our quality products. In this manual we will explain the functions and the handling of our device. Please take your time to read through the manual and follow all safety and operational instructions in order to achieve best results. If you have suggestions or questions about this product please contact your dealer or our service team. We would be delighted if you would recommend us and wish you success with the use of this product.

### 1. Designated Use

The device is designed to keep unwanted animals away. It produces a regular blue flash that is perceived by animals, signaling danger to them. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

### 2. Safety Instructions

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children. Children may not play with the device.
- It must be determined if the device is suitable for the respective use.
- The device may only be used by children over eight years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of knowledge or experience, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device by a person responsible for their safety and have understood the dangers resulting out of the use.

- People who suffer from photo-sensitive epilepsy may experience epileptic seizures or loss of consciousness when exposed to certain flashing lights. If the following symptoms occur during operation: dizziness, blurred vision, eye or muscle twitching, loss of awareness, disorientation, any involuntary movement or convulsion, the light should be immediately turned off or the person should leave the area.
- If you do not use the device for an extended period of time, remove the batteries and store them accordingly.
- Batteries should not be used in temperatures under 0°C. They may become damaged and lose their capacity.
- When using a ground spike please make sure that the device is positioned in such a way that it does not become a hazard.

### 3. Contents

- Deer & Wildlife Repeller 360°
- Instruction manual

#### 4. Use

Batteries must be inserted before the first use.

##### Insert/replace/remove batteries:

1. Use a screwdriver to loosen the screws on the underside of the head section. Remove the lid.
2. Insert the battery according to the illustration in the battery compartment.
3. When closing the battery compartment, make sure that the sealing ring under the edge of the cover is correctly seated in its socket and screw the cover back on. Tighten the screws securely to prevent water from entering the device.

##### Installation

- Choose a suitable location where the device can be easily seen by the animals. If the ground is soft, the ground spike is simply stuck into the ground. The head of the device can be removed to prevent damage it during insertion.
- If the ground is too hard, dig a suitable hole with a spade or use the Gardigo Hole Digger (item no. 70040).
- Alternatively, the device can also be placed in a plant pot.

##### Application

- Press the ON/OFF button to turn on the device. The device emits a flash of light and indicates the function.
- In daylight the device will automatically deactivate the flash function. Thanks to the built-in twilight sensor, the flash function starts up automatically when it gets dark.
- The device emits light in all directions and can be seen by the animals even from a great distance. Blue light signals danger for the animals.
- We recommend switching off the device from time to time to prevent the habituation effect.

**Note:** the response of each animal to our animal repellent may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. Therefore the devices are successful in most cases.

##### 5. Specifications

- **Dimensions:** 48.5 x 8.3 x 8.3 cm
- **Batteries:** 3 x AA (Mignon), 1.5 V each (not included)
- **Ground spike:** 40 cm
- **Flash interval:** about 3 seconds on, about 27 seconds off
- **Area covered:** approx. 1200 m<sup>2</sup>

##### 6. General Information

The CE conformity has been declared. All documents are at our office and can be viewed. It should be noted that operating or connection errors or damage caused by non-observance of the operating instructions are beyond the control of Gardigo and no liability can be assumed for resulting damages and

the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. This applies especially if alterations or repair attempts have been made, if the circuitry has been modified or components have been used, other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive. In all these cases, the warranty expires.

**Service Hotline:** Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

**Your Gardigo-Team**



### Regulation on the disposal of old electronic equipment, rechargeable batteries, batteries and lamps

The symbol of the crossed-out bin indicates that electrical and electronic equipment, batteries, rechargeable batteries and lamps may not be disposed of together with household waste. It is legal obligation to collect these separately and dispose of them at an approved collection point (e.g. local recycling centre or retailer).

Many retailers are legally obliged to take back goods, free of charge. Devices, batteries, rechargeable batteries and lamps may be returned to us by post, free of charge (company address). Contact your public waste disposal authority to find out where devices, batteries, rechargeable batteries and lamps can be returned for an environmentally friendly disposal.

Consumers are obliged to separate batteries and rechargeable batteries that are not enclosed by the device, as well as lamps that can be removed without destroying them, from the device before disposal at the collection point.

If there are chemical signs under the crossed-out wheeled bin symbol, the battery/rechargeable battery contains materials which, if handled incorrectly, can seriously damage the environment and health.

#### The symbols have the following meaning:

- Pb: > 0.004 mass percent lead;
- Cd: > 0.002 mass percent cadmium;
- Hg: > 0.0005 mass percent mercury.



## Notice d'utilisation

Réf. 60070

Mise à jour: 10/22

Cher client,  
merci d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre produit. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter tous les consignes de sécurité et de commande. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet produit, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service. Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de le produit.

### 1. Utilisation prévue

L'appareil est conçu pour éloigner les animaux importuns. Il produit périodiquement un flash lumineux bleu que les animaux perçoivent comme un signe de danger. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

### 2. Consignes de sécurité et avertissements

- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.
- Dans tous les cas, déterminez si le dispositif est adapté à l'endroit où vous désirez l'installer.
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s'assure qu'ils aient compris les risques d'une mauvaise utilisation.
- Chez certaines personnes, la stimulation visuelle par lumières clignotantes peut provoquer des convulsions ou une perte de conscience. Si, lors de l'utilisation du dispositif, des symptômes tels que des vertiges, une vision floue, des convulsions des yeux ou des muscles, une perte de conscience, une désorientation, des mouvements involontaires ou des crampes, le flash lumineux doit être éteint et la personne doit s'éloigner de la pièce.
- Si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une période prolongée, retirez les piles et conservez-les.
- Les piles ne doivent pas être soumises à des températures inférieures à 0 °C. Cela peut causer des dommages et des pertes de capacité.
- Lorsque vous utilisez le piquet de terre, assurez-vous que le dispositif soit positionné de sorte qu'il ne devienne pas un risque de trébucher.

### 3. Contenu de l'emballage

- Répulsif pour animaux sauvages 360°
- Notice d'utilisation

### 4. Mise en service

Les piles doivent être installées avant la première utilisation.

#### Insérer/changer/retirer la pile :

1. Dévissez la partie inférieure de la tête à l'aide d'un tourne-vis cruciforme. Retirez le couvercle.
2. Insérez les piles dans le compartiment conformément à l'illustration.
3. Lorsque vous refermez le compartiment à pile, veillez à ce que le joint d'étanchéité situé sous le bord du couvercle soit correctement positionné, puis revissez le couvercle. Serrez correctement les vis afin d'éviter toute infiltration d'eau dans l'appareil.

#### Mise en place

- Installez l'appareil à un endroit bien visible par les animaux.
- Si le sol est meuble, enfoncez simplement le piquet dans le sol. Pour ce faire, vous pouvez retirer la tête de l'appareil afin d'éviter de l'endommager.
- Si le sol est trop ferme, creusez un trou à l'aide d'une bêche ou utilisez la tarière (réf. 70040) de Gardigo. Vous pouvez également placer l'appareil dans un bac à plantes.

#### Mise en marche

- Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF pour mettre l'appareil en marche. L'appareil émet alors un flash lumineux qui vous permet de vérifier son fonctionnement.
- En plein jour, l'appareil désactive automatiquement la fonction flash. Grâce au capteur d'obscurité intégré, la fonction flash se réactive automatiquement à la tombée de la nuit.
- L'appareil émet de la lumière dans toutes les directions et est visible par les animaux, même à grande distance. Les animaux perçoivent la lumière bleue comme un signal de danger.
- Nous recommandons d'éteindre l'appareil de temps en temps pour éviter l'effet d'accoutumance chez les animaux.

**Remarque :** chaque animal peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos dispositifs, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d'utilisation se basent sur l'expérience, les tests et le feedback de nos clients. C'est pourquoi nos dispositifs repoussent efficacement les animaux dans la plupart des cas.

### 5. Caractéristiques techniques

- **Dimensions :** 48,5 x 8,3 x 8,3 cm
- **Piles :** 3 x AA (Mignon), 1,5V chacun (non fournies)

- **Intervalle :** Environ 3 secondes allumées, environ 27 secondes éteintes

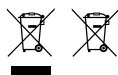
- **Couverture :** environ 1200 m<sup>2</sup>      • **Piquet de sol :** 40 cm

### 6. Remarques générales

Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise et peuvent être consultées. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou les dommages causés par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.

**Service:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Votre Équipe Gardigo**



### Consignes pour l'élimination des appareils, batteries, piles et ampoules usagés

Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques et électroniques, les piles, les accumulateurs et les ampoules ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la loi, ils doivent être triés séparément et remis à un point de collecte agréé (p. ex., un centre de recyclage ou de valorisation local ou un magasin).

De nombreux commerçants sont tenus par la loi de reprendre gratuitement ces produits. Vous pouvez également nous renvoyer gratuitement vos appareils, piles, accumulateurs et ampoules (à l'adresse de notre entreprise). Contactez votre organisme public local chargé de l'élimination des déchets pour savoir où vous pouvez rapporter vos appareils, piles, batteries et ampoules pour qu'ils soient éliminés de manière écoresponsable.

Le consommateur doit retirer les piles, batteries et ampoules amovibles des appareils sans les endommager avant de les remettre au point de collecte.

La présence de symboles chimiques sous la poubelle barrée indique que la pile ou la batterie contient des métaux lourds pouvant nuire gravement à l'environnement et à la santé en cas de mauvaise manipulation.

#### Les symboles ont la signification suivante :

- Pb : contient plus de 0,004 % de plomb ;
- Cd : contient plus de 0,002 % de cadmium ;
- Hg : contient plus de 0,0005 % de mercure.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



ES

## Manual de instrucciones

Art.-No. 60070

Estado: 10/22

Estimado cliente,

le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro producto. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad y manejo. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este producto póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente.

Le agradeceríamos que nos recomendara y le deseamos muchos éxitos con el uso de este.

### 1. Uso previsto

El dispositivo está diseñado para mantener alejados a animales no deseados. Produce un destello azul regular que es percibido por ellos y les señala el peligro. ¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

### 2. Indicaciones de seguridad

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños. Los niños no deberían jugar con el dispositivo.
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños mayores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento,

a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad.

- En lo que se refiere a personas que sufren de epilepsia fotosensitiva, el verse expuestas a ciertos tipos de flash puede provocar crisis epilépticas. Si durante el funcionamiento del dispositivo se presentan síntomas como vértigo, trastornos de la vista, contracciones musculares o de los ojos, pérdida de la conciencia, desorientación, todo tipo de movimientos involuntarios o convulsiones, el flash debe ser desactivado o la persona debe abandonar el cuarto.
- En caso de no usar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, se recomienda sacar las pilas y guardarlas en un lugar apropiado.
- Los acumuladores y las pilas no deben ser expuestos a temperaturas inferiores a 0 °C. Esto puede resultar en daños y una pérdida de la capacidad de carga.
- Al usarlo con la estaca, hay que tener en cuenta que el dispositivo debe ser posicionado de forma que nadie pueda tropezar con él.

### 3. La entrega incluye

- Ahuyentadores de animales salvajes 360°
- Manual de instrucciones

### 4. Puesta en marcha

Antes de utilizar el aparato por primera vez, es necesario insertar las pilas.

#### Insertar/sustituir/extraer las pilas:

1. Afloje los tornillos de la parte inferior del cabezal con un destornillador Phillips. Retire la tapa.
2. Introduzca las pilas en el compartimento según la ilustración.
3. Al cerrar el compartimento de las pilas, asegúrese de que la junta situada bajo el borde de la tapa encaje en su emplazamiento y vuelva a atornillar la tapa. Apriete firmemente los tornillos para evitar que el agua entre en la unidad.

#### Instalación

- Elija un lugar de instalación adecuado donde la unidad pueda ser vista fácilmente por los animales.
- Si el terreno es blando, basta con introducir la pica en el suelo. Para ello, se puede retirar el cabezal de la unidad para evitar que se dañe.
- Si el terreno es demasiado duro para ello, cave un agujero adecuado con una pala o utilice el taladro de tierra Gardigo (nº 70040). Como alternativa, la unidad puede colocarse en una jardinera.

#### Puesta en marcha

- Pulse el interruptor ON / OFF para encender la unidad. El aparato emite un destello de luz para comprobar el funcionamiento.
- A la luz del día, el aparato desactiva automáticamente la función de flash. El sensor crepuscular incorporado reactiva automáticamente la función de flash en la oscuridad.
- La unidad emite luz en todas las direcciones y puede ser vista por los animales incluso desde una gran distancia. La luz azul señala el peligro para los animales.
- Se recomienda apagar el aparato de vez en cuando para evitar el efecto de habituación.

**Indicación:** La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

#### 5. Especificación técnicos

- **Dimensiones:** 48,5 x 8,3 x 8,3 cm
- **Pilas:** 3 x AA (Mignon), 1,5V cada uno (no incluidas)
- **Clavo de tierra:** 40 cm

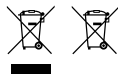
- **Intervalo:** alrededor de 3 segundos encendido, alrededor de 27 segundos apagado
- **Cobertura:** aproximadamente 1200 m<sup>2</sup>

### 6. Información general

La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público. Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.juegan con el aparato.

**Servicio:** service@gardigo.de

**Su Equipo Gardigo**



#### Instrucciones sobre la eliminación de aparatos viejos, pilas, baterías y bombillas

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos, las pilas, las baterías recargables y las bombillas no deben eliminarse con la basura doméstica. Todo consumidor tiene la obligación legal de entregarlos en un punto de recogida autorizado (por ejemplo, un centro de reciclaje o en el comercio).

Muchos comercios minoristas están obligados, por ley, a recoger los equipos gratuitamente. También puede devolvernos gratuitamente aparatos, pilas, baterías y bombillas (en la dirección de la empresa indicada). Póngase en contacto con su autoridad pública de gestión de residuos para averiguar dónde puede devolver los aparatos, las pilas, las baterías y las bombillas para su eliminación ecológica.

Los consumidores están obligados a separar las pilas del aparato y las baterías que no estén integradas en él, así como las bombillas que puedan ser extraídas sin romperlas, antes de entregarlos al punto de recogida.

Si hay símbolos químicos bajo el símbolo del contenedor de basura tachado, la pila o batería contiene metales pesados que pueden dañar gravemente el medio ambiente y la salud humana si se manipulan de forma incorrecta.

**Los símbolos que figuran sobre las baterías tienen el siguiente significado:**

- Pb: La batería contiene más de 0,004 % de plomo en masa;
- Cd: La batería contiene más de 0,002 % de cadmio en masa;
- Hg: La batería contiene más de 0,0005 % de mercurio en masa.



## Istruzioni per l'uso

Art.-No. 60070

Stato: 10/22

Gentile cliente, grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Porre estrema attenzione a tutte le norme di sicurezza e di funzionamento indicate. Per domande o suggerimenti concernenti il presente prodotto, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consiglieresti i nostri prodotti ad altri.

### 1. Uso previsto

Il dispositivo è progettato per tenere lontani gli animali indesiderati. Emette un flash blu intermittente che viene percepito dagli animali e segnala loro il pericolo. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

### 2. Avvertenza di sicurezza

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini sopra gli 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati

durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.

- Nelle persone affette da epilessia fotosensibile potrebbero verificarsi convulsioni o perdita di coscienza se esposti alle luci intermittenti. Nel caso in cui si dovessero verificare i seguenti sintomi, si invita la persona ad abbandonare la stanza: vertigini, visione offuscata, contrazioni della vista o muscolari, perdita di coscienza, convulsioni o movimenti involontari, disorientamento.
- Se non si dovesse utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, rimuovere la batteria e conservarla.
- Al fine di evitare danni e perdita di capacità, è assolutamente da evitare l'esposizione delle batterie a temperature inferiori agli 0 °C.
- Utilizzando il picchetto, assicurarsi che questo non costituisca pericolo di inciampo.

### 3. Fornitura

- Repellente per animali selvatici 360°
- Istruzioni d'uso

#### 4. Messa in servizio

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, è necessario inserire le batterie.

##### Inserire/sostituire/rimuovere la batteria:

1. Allentare le viti presenti sul retro della parte superiore con un cacciavite a croce. Rimuovere quindi il coperchio.
2. Inserire la batteria nel vano batterie come indicato nell'illustrazione.
3. Quando si chiude il vano batteria, assicurarsi che l'anello di tenuta sotto il bordo del coperchio sia correttamente inserito nella sua sede e riavvitare il coperchio. Avvitare saldamente le viti per evitare che l'acqua penetri nel dispositivo.

##### Installazione

- Scegliere un luogo di installazione adatto, dove il dispositivo possa essere facilmente visto dagli animali.
- Se il terreno è morbido, è sufficiente inserire il picchetto nel terreno. A tal fine, è possibile estrarre la parte superiore del dispositivo per evitare che si danneggi.
- Se il terreno è troppo duro, scavare una buca adatta con una vanga o utilizzare la trivella Gardigo (art. 70040). In alternativa, il dispositivo può essere collocato in una fioriera.

##### Messa in servizio

- Premere l'interruttore ON/OFF per accendere il dispositivo. Questo emetterà un lampo di luce che permetterà di verificare il funzionamento.
- Alla luce del giorno, l'apparecchio disattiva automaticamente la funzione flash. Il sensore crepuscolare incorporato riattiva automaticamente la funzione flash al buio.
- L'unità emette luce in tutte le direzioni e può essere vista dagli animali anche a grande distanza. La luce blu segnala il pericolo per gli animali.
- Si consiglia di spegnere il dispositivo di tanto in tanto per evitare che gli animali si abituino e non lo percepiscano più come un pericolo.

**Nota:** la risposta di ciascun animali ai nostri dispositivi può variare. Lo sviluppo dei nostri dispositivi, metodi e suggerimenti applicativi si basa sull'esperienza, test e feedback dei nostri clienti. Pertanto, lo sfratto di animali ha successo nella maggior parte dei casi.

#### 5. Dati Tecnici

**Dimensioni:** 48,5 x 8,3 x 8,3 cm

**Batterie:** 3 x AA (Mignon), 1,5V ciascuno (non incluse)

**Picchetto:** 40 cm

**Intervallo:** circa 3 secondi acceso, circa 27 secondi spento

**Copertura:** circa 1200 m<sup>2</sup>

#### 6. Informazioni generali

La conformità alle norme CE è stata dimostrata. Le dichiarazioni corrispondenti sono in nostro possesso e possono essere visualizzate. E' da notare che collegamenti guasti o danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni sono fuori dalle responsabilità di Gardigo e per tanto non può essere accettata alcuna responsabilità per eventuali danni. Ciò avviene anche per modifiche o tentativi di riparazione apportati al dispositivo, circuiti modificati, impiego di altri componenti, o danni conseguenti che derivano da un funzionamento errato, uso sconsigliato o abuso. In tutti questi casi, la garanzia non ha validità.

**Servizio:** service@gardigo.de

##### Il vostro Team Gardigo



#### Informazioni sullo smaltimento di vecchi apparecchi, accumulatori, pile e dispositivi luminosi

Il simbolo del bidone barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche, le batterie, gli accumulatori e le lampadine non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Esiste l'obbligo legale di raccogliergli separatamente e di consegnarli in un punto di raccolta autorizzato (ad esempio un centro di riciclaggio locale o un rivenditore).

Molti rivenditori sono obbligati per legge a ritirare le batterie gratuitamente. Potete restituirci gratuitamente anche elettrodomestici, batterie, accumulatori e dispositivi luminosi come lampadine (all'indirizzo dell'azienda). Contatta le autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per sapere dove è possibile restituire elettrodomestici, batterie ricaricabili, pile e lampadine ai fini di uno smaltimento ecologico.

I consumatori sono obbligati a separare dall'apparecchio gli accumulatori, le batterie e le lampadine (che possono essere rimosse facilmente) prima di consegnarle al punto di raccolta.

Se ci sono simboli chimici sotto il simbolo del bidone barrato, la batteria/accumulatore contiene metalli pesanti che possono danneggiare seriamente l'ambiente e la salute se manipolati in modo scorretto.

##### I simboli hanno il seguente significato:

Pb: > 0,004 per cento di massa di piombo;

Cd: > 0,002 per cento di massa di cadmio;

Hg: > 0,0005 per cento di massa di mercurio.



## Instructies

Art.-Nr. 60070

Status: 10/22

Geachte klant,  
hartelijk dank dat u voor een van onze kwaliteitsproducten gekozen heeft. Hieronder informeren wij u over de functies en het gebruik van ons product. Neemt u alstublieft de tijd om de handleiding op uw gemak door te lezen. Neem alle vermelde veiligheids- en bedieningsaanwijzingen in acht. Indien u vragen of suggesties heeft over dit product, gelieve contact op te nemen met uw handelaar of met ons serviceteam. Wij verheugen ons, wanneer u ons verder aanbeveelt en wensen u veel succes met dit product.

### 1. Gebruik volgens de voorschriften

Het apparaat is ontworpen om ongewenste dieren weg te houden. Het produceert een regelmatige blauwe flits die door dieren wordt waargenomen en hen op gevaar attendeert. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niet-toegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

## 2. Veiligheidsinstructies

- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige

omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.

- Bij personen die aan lichtflitsgevoelige epilepsie lijden, kunnen epileptische aanvallen of bewustzijnsstoornissen ontstaan, wanneer ze worden blootgesteld aan bepaalde flitslichten. Indien tijdens de werking symptomen als duizeligheid, verminderd gezichtsvermogen, oog- of spiersamentrekkingen, bewustzijnsverlies, desoriëntatie of alle vormen van onvrijwillige bewegingen oftevel krampen optreden, dient het flitseffect te worden uitgeschakeld, oftevel de persoon de kamer te verlaten.
- Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, haal de batterijen eruit en bewaar ze dienovereenkomstig.
- Accu's en batterijen mogen niet worden blootgesteld aan temperaturen onder 0°C. Het kan leiden tot.

### 3. Leveringsomvang

- Wilde Dierenverjager 360°
- Gebruiksaanwijzing

#### 4. Toepassing

Voor het eerste gebruik moet batterijen worden geplaatst.

##### Batterij plaatsen/vervangen/verwijderen:

1. Draai de schroeven aan de onderkant van het kopstuk los met een kruiskopschroevendraaier. Haal het deksel eraf.
2. Plaats de batterijen volgens de afbeelding in het batterijvak.
3. Let er bij het sluiten van het batterijvak op dat de afdichting onder de rand van het deksel goed in de aansluiting zit en schroef het deksel weer vast. Draai de schroeven stevig vast om te voorkomen dat er water in het apparaat komt.

##### Plaatsing

- Kies een geschikte opstelplaats waar het apparaat gemakkelijk door de dieren kan worden gezien.
- Als de grond zacht is, wordt de grondpin simpelweg in de grond gestoken. Daartoe kan de kop van het apparaat worden losgetrokken om beschadigingen te voorkomen.
- Als de grond hiervoor te hard is, graaft u een geschikt gat met een spade of maakt u gebruik van de Gardigo grondboor (art. nr. 70040). Het apparaat kan alternatief ook in een plantenbak worden geplaatst.

##### Ingebruikname

- Druk op de AAN / UIT schakelaar om het apparaat in te schakelen. Het toestel geeft een lichtflits om de functie te controleren.
- Bij daglicht schakelt het toestel automatisch de flitsfunctie uit. De ingebouwde schemersensor activeert automatisch de flitsfunctie bij het invallen van de duisternis.
- Het apparaat straalt licht uit in alle richtingen en kan zelfs op grote afstand nog door de dieren worden gezien. Blauw licht signaleert gevaar voor de dieren.
- Wij raden aan het apparaat af en toe uit te schakelen om het gewinningseffect te voorkomen.

**Opmerking:** De reactie van elk dier op onze apparaten kan variëren. De ontwikkeling van onze apparaten, methoden en applicatietips is gebaseerd op ervaring, testen en feedback van onze klanten. Daarom is het in de meeste gevallen succesvol.

#### 5. Technische gegevens

**Afmetingen:** 48,5 x 8,3 x 8,3 cm

**Batterijen:** 3 x AA (Mignon), 1.5 V elk (niet inbegrepen)

**Grondspies:** 40 cm

**Interval:** ongeveer 3 seconden aan, ongeveer 27 seconden uit

**Dekking:** ca. 1200 m<sup>2</sup>

#### 6. Algemene informatie

De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponeerd en kunnen daar worden geraadpleegd. Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.

**Service:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

##### Uw Gardigo-Team



### Informatie over de afdanking van oude apparaten, accu's, batterijen en lampen

Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat elektrische - en elektronische apparatuur, batterijen, accu's en lampen niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Er bestaat een wettelijke verplichting om ze afzonderlijk in te zamelen en in te leveren bij een erkend inzamelpunt (bv. een plaatselijk recyclecentrum of winkelier).

Veel winkeliers zijn wettelijk tot kosteloze terugname verplicht. U kunt ook apparaten, batterijen, accu's en lampen kosteloos naar ons terugsturen (bedrijfsadres). Neem contact op met uw openbare afvalverwerkingsdienst om te weten te komen waar u apparaten, accu's, batterijen en lampen kunt inleveren voor een milieuvriendelijke afvalverwerking.

Consumenten zijn verplicht batterijen en accu's die niet in het apparaat zijn ingebouwd, alsmede lampen die op onbeschadigde wijze kunnen worden verwijderd, van het apparaat te scheiden alvorens deze bij het inzamelpunt in te leveren.

Als er chemische symbolen staan onder het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer, bevat de batterij/accu zware metalen die het milieu en de gezondheid ernstige schade kunnen toebrengen als er niet op de juiste manier mee wordt omgegaan.

##### De symbolen hebben de volgende betekenis:

Pb: > 0,004 massaprocent lood;

Cd: > 0,002 massaprocent cadmium;

Hg: > 0,0005 massaprocent kwik.



